



Newsletter from The Camillian social Center Rayong

October 2021

Dear Friends and Supporters,

Here we are once again with a newsletter from The Camillian Children's Home (CSC) and Independent Living Center (IDP) for October 2021. All the members of our center have received the covid vaccine except our children who are under 18 years old, and patients who have a lower immunity level than the Ministry of Health Official have set. Our center uses all the prevention methods set by the Ministry of Health and has used ATK Covid Test to check all of our members. Consequently, our children have stayed safe and enjoyed doing many different activities together during these now many months. As regards our children's studies, they have finished their online final exam at the end of October because at this time all school remain closed. At the present in Rayong where the center located, covid is not yet finished but the situation is starting to return to an in-control situation. During these months many different groups of kind people have donated useful item at our gate, for our children and patients in the center. As well as kind the people from aboard who have transferred money to support various projects in the center, improving our children's quality of life. Thank you for all your kindness.

เด็กๆที่บ้านเด็กและบ้านเยาวชน อินดี้ขอบขอบพระคุณผู้ใหญ่ใจดีที่ได้สนับสนุนในโครงการมุ้งและคอมพิวเตอร์แก่เด็กๆของเรา ซึ่งทำให้เด็กของเรามีคอมพิวเตอร์เพียงพอในการเรียนออนไลน์และนอนหลับอย่างสบายปลอดภัยจากยุง ต้องขอบขอบทุกความใจดีของท่านเป็นอย่างยิ่ง

Our kids from The Child Care Center and Independent's Home would like to give our sincere thanks to all our benefactors for supporting the Mosquito Netting and Computer Project in this month. Now we have enough computer equipment for our children, so that they can complete their online studies and achieve a good night's sleep, safe from mosquitos. Thank you for all your kindness.

These names of people donated for Mosquito Net

1. Mr. Patric FLICOTEAUX with coordinating from Mr. Didier Moly
2. Mr. Mulvey Thomas Joseph
3. โรงเรียนอัสสัมชัญ แผนกประถม (ภราดาทัตยบุตร ไกรประสิทธิ์)
4. โรงเรียนอัสสัมชัญ แผนกประถม (งานอธิบาล น.ส.บุญทริก ศรีไชยา)
5. โรงเรียนอัสสัมชัญคอนแวนต์

These names of people donated for PC Computer Project

1. Mr. Patric FLICOTEAUX with coordinating from Mr. Didier Moly
2. Mr. Mulvey Thomas Joseph
3. Dr. Satyapon Sachdecha
4. Mr. Paul Elliott
5. Mr. Daniela Bliem-Ritz
6. Mr. Micheal Dietvorst



Mr. Patric FLICOTEAUX



Mr. Mulvey Thomas Joseph





วันที่ 3 ตุลาคม พ.ศ. 2564 น้องปีเตอร์อยู่ที่ลาดกระบังได้ฉลองวันเกิดในวันนี้ ซึ่งพนักงานร่วมกันฉลองให้น้องที่หน้าประตูศูนย์เพราะว่าน้องได้ช่วยงานของศูนย์ที่นี้ในช่วงบ่าย ปีนี้น้องมีอายุครบ 24 ปี เราได้ซื้อเค้กที่น้องชื่นชอบ หลังจากนั้นน้องได้เป่าเค้กและรับของขวัญวันเกิดที่เป็นประโยชน์ เราทุกคนขออวยพรให้น้องมีความสุขและมีสุขภาพแข็งแรง

On the 3rd of October, Peter's who is located in Latkrabang celebrated his birthday. Our staffs in Latkrabang celebrated his birthday in front of the Gate where he helped with the work that afternoon. This year, he is 24 years old. The staffs there bought him the cake that he likes. He blew out candles and received a useful gift. At the last, we all wished him happiness and good health.



วันที่ 8 ตุลาคม พ.ศ. 2564 หลังจากที่เด็กๆของเราเรียนออนไลน์เสร็จสิ้น พวกเขาสามารถใช้เวลามากขึ้นในการพัฒนาฟาร์มเล็กๆของเขา ถ้ามีเวลาว่างเด็กชอบในการเล่นเครื่องดนตรีที่วางในศูนย์

On the 8th of October, after our kids finished their online studies and they can spend more time developing our small farm. If they have free time, they enjoyed playing the musical instruments in The Camillian Brand.



วันที่ 9 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กๆที่บ้านเด็กและบ้านเยาวชน อินดี้ ได้ไปช่วยงานในพื้นที่สวนเกษตรที่สวนเอเดนและพื้นที่ดินบนภูเขาด้วย ซึ่งที่ดินนี้ได้รับบริจาคจากผู้ใจดี ผักต่างๆที่ปลูกถูกเก็บเกี่ยวสำหรับห้องครัวของเรา เด็กๆสนุกกับการทำงานร่วมกันและสัมผัสกับบรรยากาศที่สดชื่นที่นั่นจริงๆ ซึ่งพื้นที่แห่งนี้เป็นพื้นที่เป็นประโยชน์ให้เด็กๆของเราได้ฝึกทำการเกษตร

On the 9th of October, our children from 2 homes went to help with the work in the farm at the Garden of Eden and also with the land on the mountain, this land was donated by kind people. Vegetables were harvested for our kitchen. They enjoy working together and the really nice fresh atmosphere there. This land is good area for our children to practice farming.





วันที่ 10 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กๆบ้านเด็กได้ช่วยกันทำความสะอาดพื้นที่ต่างๆในบ้านและหลังจากนั้น
เด็กๆก็ได้ช่วยทำงานต่อที่สวนเกษตรข้างบ้านอย่างสนุกสนาน

On the 10th of October, our kids assisted in cleaning many different parts of their home and then they
continued with the work on the Farm near our center.



วันที่ 15-17 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กๆของเราได้เข้าค่ายทักษะในศูนย์ ซึ่งผู้ดูแลของเราที่ศูนย์ฯจัดกิจกรรมนี้
สำหรับเด็กๆของเราจากทั้งสองบ้าน เราเชื่อว่าค่ายทักษะเหล่านี้จะพัฒนาทักษะและความรู้ให้กับเด็กของเราที่นี่
และยังเป็นประสบการณ์ที่ดีสำหรับชีวิตของพวกเขาในอนาคตอีกด้วย เด็กๆต้องหาผลผลิตจากสวนเกษตรมา
ทำอาหารเอง ซึ่งเด็กต้องนึกถึงอาหารที่สามารถทำมาจากผลผลิตที่เก็บเกี่ยวได้ในสวนเกษตร ทักษะทั้งหมดเหล่านี้
ออกแบบมาเพื่อสร้างประสบการณ์ชีวิตให้กับเด็กๆของเรา และส่งเสริมความรู้ทั่วไปซึ่งจำเป็นเมื่อเด็กๆสิ้นสุดการ
ดูแลจากศูนย์และใช้ชีวิตอยู่ในสังคม ขอบขอบคุณทุกท่านที่เป็นส่วนหนึ่งที่ได้ช่วยพัฒนาคุณภาพชีวิตเด็กๆ ของเราที่นี่

The Skill Camp on the 15th – 17th of October 2021 in the center.

Our caregivers organized this activity for our children from both homes. We believe that these skill camps improve the skill and knowledge for our children here and it is also a good experience for their life in the future. They have to find produce from the Farm to cook. They also have to think of meals that can be made from the produce that they have harvested. All these skills are designed to broaden our kid's life experience and promote general knowledge which they will need at the end of their stay at our center. Thank you to all the groups of people who have helped improve our children lives here.



วันที่ 18 ตุลาคม พ.ศ. 2564 น้องๆบ้านเขาวชนพักที่ศูนย์อย่างปลอดภัยจากโควิด และได้ฝึกทักษะใหม่ๆ ในด้านการเกษตรในฟาร์มที่พวกเขาชอบ ซึ่งโครงการเกษตรกรรมแบบยั่งยืนนี้ได้รับการสนับสนุนโดยคุณ Didier Moly ซึ่งเป็นผู้อำนวยการ Les Amis de l'Orphelinat de Rayong จากฝรั่งเศส ขอขอบคุณที่ช่วยเหลือเราในกิจกรรมเหล่านี้และขอบคุณคนในท้องถิ่นที่ซื้อผลิตภัณฑ์มากมายจากเด็กๆของเรา

On the 18th of October, our teenagers stayed safe at home and they have worked on new skills in agriculture on the farm which they enjoy. This sustainable agriculture project was donated by Mr. Didier Moly who is a director of Les Amis de l'Orphelinat de Rayong from France. Thank you for helping for our teenagers with these activities and thanks to all the other local people who have purchased many products from our children.





วันที่ 19 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กบางคนและผู้ป่วยของเราไปรับวัคซีนโควิด และวันนี้สมาชิกยังมีได้ตรวจ ATK Covid Test ด้วย

On the 19th of October, some of children and our patients went to receive covid vaccine. This day, our members also have time for checking with the ATK Covid Test.



วันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กของเราปลอดภัยจาก covid และเด็ก ๆ ยังคงใช้อุปกรณ์ที่ได้รับบริจาค โดยผู้ใจดีในประเทศไทยและจากการโอนเงินบริจาคจากต่างประเทศ ขอบขอบคุณน้ำใจจากทุกท่าน

On the 20th of October, our children remain safe from covid and they continue to use the equipment donation by kind people in Thailand and transferred from overseas. Thank you for all for your kindness.



วันที่ 22 ตุลาคม พ.ศ. 2564 ทุกคนในศูนย์ขอขอบคุณผู้มีอุปการะคุณทุกท่านที่บริจาคเงินให้กับฟาร์มเกษตรแห่งการเรียนรู้รูปแบบใหม่ (ที่เราเรียกว่าโลกหนองนาโมเดล) บนพื้นที่สวนเอเดน เราใช้ที่ดินใหญ่แห่งนี้เพื่อการเรียนรู้ทางการเกษตรและพัฒนาทักษะและความรู้ด้านการเกษตร ซึ่งโครงการเกษตรเป็น โครงการที่ยั่งยืนอย่างแท้จริงสำหรับการดำรงชีวิตของเด็กๆและผู้ป่วยของเราในอนาคต

On the 22nd of October, we all thank the kind people for your donations towards the new learning Agriculture Farm (that we call The Khok Nong Na Model) on the Garden of Eden Land. We have used this big land for Agricultural learning and improving our skills and Agricultural Knowledge, this is a truly sustainable agricultural project for our children and the patient's livelihood in the future.



วันที่ 23 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กๆของเราเรียนรู้และฝึกการเลี้ยงกบที่สวนเกษตร Happy Farm เด็กๆจะได้มีทักษะที่ดีในการเลี้ยงกบและสามารถนำประสบการณ์ที่เป็นประโยชน์นี้ไปใช้สำหรับชีวิตตนเองในอนาคต

On the 23rd of October, our kids learn and practice feeding the Frogs on the Happy Farm. They have good skills in feeding and they will use this useful experience for their life in the future.





วันที่ 30 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กๆของเราจากบ้านทั้งสองหลังเสร็จจากงานประจำแล้ว พวกเขายังคงทำงานต่อในสวนเกษตร เด็กขายผลผลิตทางการเกษตรให้กับศูนย์ของเราและคนอื่น ๆ ในชุมชนเพื่อเงินรายได้เล็กน้อย

On the 30th of October, our children from both homes after the completion of their routine duties and they continued to work on their farms. They sold their agricultural products to our center and other people in the community for their pocket money.



วันที่ 31 ตุลาคม พ.ศ. 2564 เด็กๆ กำลังเรียนรู้วิธีการขายผลผลิตจากฟาร์ม เด็กๆช่วยกันปิ้งไข่ที่รวบรวมมาจากเล้าไก่ พวกเขามีความสุขมากกับกิจกรรมนี้

On the 31st of October, our children are learning how to sell the products from their farm, they also helped to grill eggs that they have gathered from the Chicken's. They are very happy with this activity.



หลังจากที่น้องเยาวชนของเราสอบปลายภาคออนไลน์เสร็จ ผู้ดูแลของเราได้จัดค่ายฝึกทักษะชีวิตภายนอกสถานที่เหมือนที่เราทำทุกปี น้องได้เรียนรู้และทำกิจกรรมที่เป็นประโยชน์ต่างๆมากมาย ซึ่งสถานที่นี้ปลอดภัยจากเชื้อโควิด ค่ายนี้เป็นค่ายที่ดีซึ่งเด็กสามารถนำความรู้ทุกทักษะในค่ายนี้ไปใช้ในชีวิตต่อไป

After our teenagers have finished their online final exam and then our caregivers organized outside skill camp of life as we did every year. They learnt and practiced many different useful activities there with safe of covid. This is good camp and they are able to use all skill of knowledge for this camp into their life in the future.



Renovation Request for new floor tiles in the hall for our Patients at The Garden of Eden.

We built this multipurpose building in 2015. The cost this hall was born by a local company. Since then, our patients at The Garden of Eden and all of our children have used this hall for many activities such as vocational training, recreational activities and meetings. This project is also convenience for blind and disabled patients on wheelchair when they are movement. Throughout the past 6 years, The Garden of Eden has suffered problems with flooding. The worsted of which was in 2020, when the patents had to be taken to safety by a floating raft, this was due to the whole site being under water. You can see the extent of this flood here, <http://www.hiv-aids->

kids.org/event/G-OF-E-FLOOD-2020.html. We are requesting support for this renovation of this multipurpose building. The cost for this Project is 50,000 Baht or 1,666 US Dollars. If you are interested in supporting this project to help with this expenditure, you can transfer cash to the center's account as you see below.



Bank Information:

St. Camillus Foundation of Thailand

Bank of Ayudhya Map-Ta-Phut Branch Rayong

No. 229 1 29336 3 (AYUDTHBK)

This is swift the code: (AYUDTHBK)

Or by PayPal on this email: aidskids@hotmail.com;

If you have made a bank transfer: please send me the detail to this address.

peter-1884@hotmail.com;

Thank you in advance for your supporting

Best regards

Mr. Peter

Camillian Social Center Rayong

1 / 1 Soi Kiri, Huae Pong, Rayong 21150

Tel 038 - 685480 Fax 038 - 687480

<https://www.camillianrayong.org/>

E-mail: peter-1884@hotmail.com